CABECERA

YACIMIENTO: La Coruña (La Coruña, La Coruña)
MUNICIPIO: La Coruña
PROVINCIA: La Coruña
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 6098
N. INV: Desconocido
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: Cubierta funeraria
TIPO: Granito

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: Cubierta funeraria
TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO: 80 x (145)
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS: 3
H. MAX. LETRA: 11
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.: Copia
CONS. ARQ.: D
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA: Rectangular
DIRECCIÓN ESCRITURA:
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
(Crux) Hobiit famulus D(e)i G+[---] / confesus XIII k(a)l(en)d(a)ṣ[---] / era DCCCCXLIa

Texto dado por Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).
APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:
Murió el siervo de Dios G(…), confeso, el día 13 antes de las kalendas de (…) en la era 941 (año 903 d.C.).

Traducción dada por Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).

COMENTARIO:
Se ha perdido el antropónimo al final de l.1, el cual no puede ser reconstruido dada la numerosa onomástica que comienza por la letra G. El abanico de posibilidades resulta demasiado amplio y carecemos de información para acotarlo. También habríamos perdido el nombre del mes, probablemente abreviado. Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).
SIGNARIO: LATINO
SEPARADORES:
LENGUA: LATIN
NÚM. TEXTOS: 1
METROLOGIA:
OBSERV. EPIGRÁFICAS: Pieza de granito que, a tenor de la descripción e imagen ofrecidas por Á. del Castillo (1928, 142), podemos identificar como una cubierta funeraria de diseño trapezoidal y perfil ligeramente convexo. Medidas: 80 x (145). Letras: 11 de altura. No se conservaba completa, faltando los pies de la tapa hacia el margen derecho, lo que afectaba a la lectura del texto. En l.1 faltaría completar el antropónimo y en l.2 el nombre completo del mes si entendemos todas las grafías supérstites en ese punto como la abreviatura de kalendas. Una cruz iniciaba el texto, que se repartía en tres líneas. Sin pautado, interpunciones ni decoración. Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura visigótica mayúscula salvo la H inicial minúscula y dos D, la de las kalendas y la de la data. Caracteres con trazos profundos y con cierto sentido ornamental, véanse las O romboidales, la T con bucle a la izquierda, el nexo de famulus o de la terminación de confesus, etc. Para señalar la única abreviatura se empleó una línea simple por encima. Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:
CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:
DATACIÓN: Año 903, siglo X.
CRIT. DAT.: Textuales.
CONTEXTO HALLAZGO: Pieza que, según Á. del Castillo (1928, 142-144), fue hallada en 1886 en los cimientos del antiguo fuerte del Camaranchón, junto a la playa del Orzán (La Coruña), durante la construcción del IES Eusebio da Guarda. No existen testimonios adicionales, pues ningún autor posterior parece haberla autopsiado. Á. del Castillo afirma que fue trasladada a los bajos del antiguo Consulado, primera sede de la Academia y del Museo de Bellas Artes, a la espera de la creación de un Museo Arqueológico en la ciudad. Sin embargo, esta pieza no consta cuando finalmente se inaugura en 1964 el Museo Arqueolóxico e Histórico Castelo de San Antón. En la documentación disponible nada se dice sobre su conservación, inventariado o catalogación, por lo que debemos darla por desaparecida. Lorenzo Fernández (2024, n.º 235).
OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:
BIBL. FILOL: AEHTAM 6098; Lorenzo Fernández, Álvaro (2024) Corpus epigraphicum del reino asturleonés (711-1037). Edición crítica y estudio. Madrid, Universidad Complutense de Madrid. Tesis inédita, n.º 235. Núñez Rodríguez, Manuel (1979) “Inscripciones de la Galicia Altomedieval”, Revista de Guimarães 89.1, pp. 305. Núñez Rodríguez, Manuel (1977) "Algunas inscripciones de la Galicia

prerrománica", Boletín Auriense 7, p. 181. del Castillo, Ángel (1928) "Una inscripción del siglo X", Boletín de la Real Academia Gallega 216, pp. 142-144.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

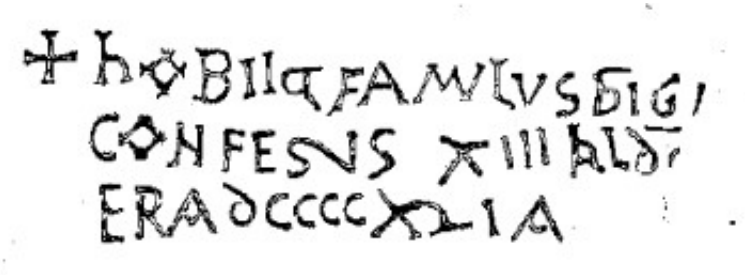




Imagen CO6. del Castillo (1928, 143).

aehtam